

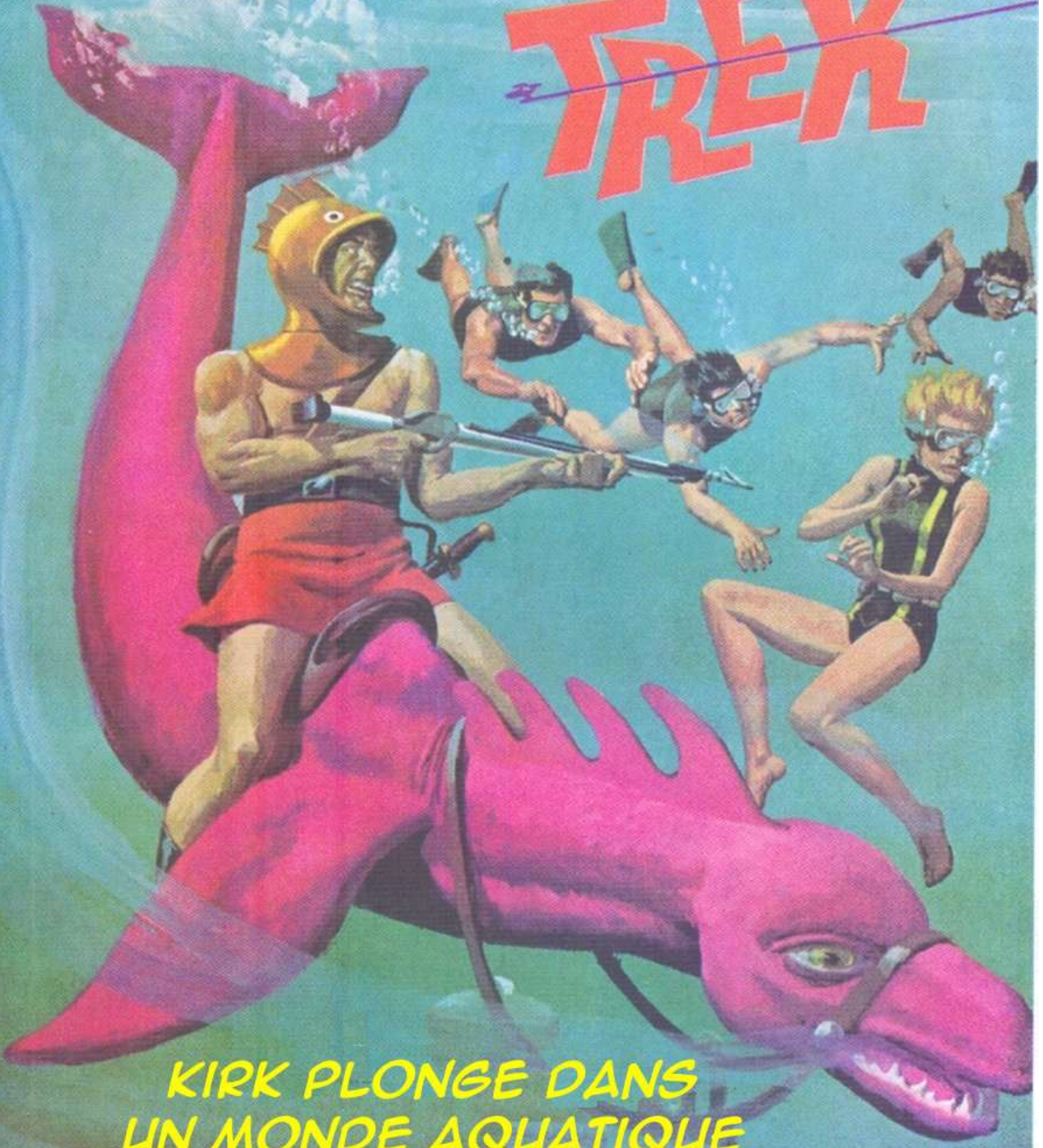
STAR TREK

STAR



30¢

TREK



KIRK PLONGE DANS
UN MONDE AQUATIQUE
AUX MUTANTS HOSTILES

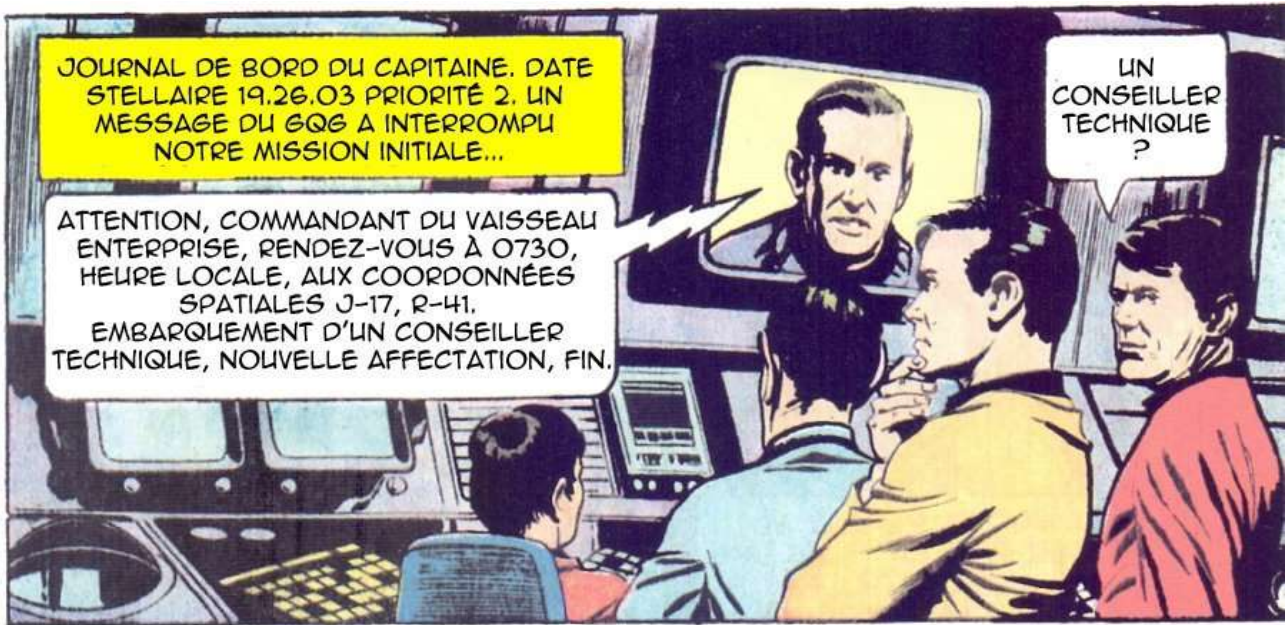
STAR TREK

THE WORLD BENEATH THE WAVES

L'ÉTRANGE MONDE MARIN ÉTAIT MENACÉ DE L'INTÉRIEUR, MENACÉ PAR SES PROPRES GÈNES. LA SOLUTION TROUVÉE PAR LE ROI ÉTAIT DE TUER LES REBELLES À LA NAISSANCE. AINSI, LA PLUS CRUELLE DES GUERRES CIVILES SE DÉROULAIT ALORS QUE L'ÉQUIPAGE DE L'ENTERPRISE SE PRÉPARAIT À VISITER CE MONDE.

L'ENFANT DOIT ÊTRE TUÉ À LA NAISSANCE. IL RESPIRE DE L'AIR, IL EST UNE MENACE POUR NOTRE PEUPLE

MAIS VOTRE PEUPLE RESPIRAIT DE L'OXYGÈNE AUTREFOIS. ET CES ENFANTS SONT LES VÔTRES, COMMENT POUVEZ-VOUS LES TUÉS ?



JOURNAL DE BORD DU CAPITAINE. DATE STELLAIRE 19.26.03 PRIORITÉ 2. UN MESSAGE DU GQG A INTERROMPU NOTRE MISSION INITIALE...

ATTENTION, COMMANDANT DU VAISSEAU ENTERPRISE, RENDEZ-VOUS À 0730, HEURE LOCALE, AUX COORDONNÉES SPATIALES J-17, R-41. EMBARQUEMENT D'UN CONSEILLER TECHNIQUE, NOUVELLE AFFECTATION, FIN.

UN CONSEILLER TECHNIQUE ?



N'AVONS-NOUS PAS ASSEZ DE TECHNICO-SCIENTIFIQUES CHEZ NOUS POUR QU'ILS NOUS ENVOIENT UNE QUELCONQUE AUTORITÉ BIGLEUSE AUX MOUSTACHES BLANCHES ?

" CE N'EST PAS DE NOTRE RESSORT... " POUR CITER KIPLING, UN POÈTE TERRIEN DU 19 ÈME.

QUAIS ! CA DOIT ÊTRE UN PÉDANT PRÉTENTIEUX BARDÉ DE DOCTORAT MAIS QUI RAISONNE COMME UN SINGE.

NOUS AVONS SURVÉCU À PIRE QUE CELA SCOTTY, ALLEZ EN ROUTE POUR LE RENDEZ-VOUS, NOUS N'AVONS PAS DE TEMPS À PERDRE.



PEU DE TEMPS APRÈS...

QUAIS, ET VOICI VENIR ' HERR PROFESSOR ASSOMANT. '

ALLONS L'ACCUEILLIR AVEC UN BON GROS RONFLEMENT.

BONJOUR, MESSIEURS. J'ESPÈRE NE PAS ÊTRE EN RETARD POUR LE PETIT DÉJEUNER. LES VOYAGES ONT TOUJOURS LE DON DE M'AFFAMER.

OUUFFTY

DRÔLE DE RONFLEMENT, M. SCOTT



BABS !
POURQUOI
N'AS-TU PAS
DIT À TON
VIEUX PÈRE
QUE TU
VENAIS ?

CE N'ÉTAIT PAS VRAIMENT
MON IDÉE. LE CONSEILLER
SUPRÊME A PENSÉ QUE
CE SERAIT AMUSANT DE TE
FAIRE LA SURPRISE. JE
N'ÉTAIS PAS SÛRE D'ÊTRE
D'ACCORD.



VOTRE NOUVELLE
MISSION DEMANDE
UNE XENO-BIOLOGISTE.
UNE SPÉCIALISTE
DE LA VIE SOUS-
MARINE.

JE CONNAIS VOS
COMPÉTENCES
SCIENTIFIQUES,
DR. MCCOY...
BARBARA. MAIS
NOUS AVONS
DÉJÀ TROIS
SPÉCIALISTES EN
X-BIO ICI.



J'AI RÉCEMMENT ÉCRIT
UN ARTICLE SUR
D'ADAPTABILITÉ D'UNE
VIE INTELLIGENTE AUX
CHANGEMENTS
ENVIRONNEMENTAUX
SÉVÈRES.

VOICI VOS NOUVEAUX
ORDRES, VOUS Y
TROUVEREZ LES
EXPLICATIONS
CONCERNANT MON
AFFECTATION À BORD.



VOILÀ NOUS ALLONS À
L'UN DES LIEUX LES PLUS
INSOLITES DE TOUT
L'UNIVERS CONNU. LA
PLANÈTE BWUJA. J'AI
PRÉPARÉ DANS CET
ENREGISTREMENT UNE
BRÈVE INTRODUCTION
À L'HISTOIRE BWUJA.

D'ACCORD. VOUS
AVEZ BIEN RÉVISÉ,
DOCTEUR. JE VAIS
LE CONSULTER.



PLUS TARD, DANS
LES QUARTIERS DE
BARBARA.

QUELLE CHANCE... NOUS
AVONS MAINTENANT
L'OCCASION D'APPRENDRE
À NOUS CONNAÎTRE.

TU EN AS EU
SOUVENT L'OCCASION
PAR LE PASSÉ, PÈRE.
TU AS CHOISI DE
NE PAS EN
PROFITER.



JE N'ÉTAIS PAS VOLONTAIRE POUR CE TRAVAIL. ET JE NE SUIS PAS VENUE TE HARCELER POUR L'ENFANCE QUE JE N'AI JAMAIS EUE.

NOUS EN AVONS DÉJÀ PARLÉ À DE NOMBREUSES REPRISES BARBARA. TA MÈRE NE POUVAIT PAS SUPPORTER UNE VIE DANS L'ESPACE ET TU NE POUVAIS RESTER QU'AVEC L'UN D'ENTRE NOUS.



GARDE TES EXPLICATIONS. ELLES ARRIVENT DIX ANS TROP TARD. JE VOUAIS SIMPLEMENT QUE TU NE TE MÉPRENNES PAS SUR MES INTENTIONS.



TU ES BIEN AMÈRE, BARBARA. ET TU N'A PAS PU HÉRITER CELA DE TA DOUCE MÈRE, TU EN AS TOUT LE CRÉDIT.



UNE CHOSE VOUS DEUX. BONES EST MON OFFICIER MÉDICAL ET UN AMI PROCHE DEPUIS DES ANNÉES ET MÊME SI JE NE VOUS CONNAIS QUE DEPUIS PEU, BARBARA, J'AI APPRIS À VOUS APPRÉCIER. MAIS...



...MON DEVOIR EST ENVERS CE VAISSEAU ET SON ÉQUIPAGE. JE NE LAISSERAI PAS DES CONFLITS FAMILIAUX DÉGÉNÉRER EN TENSION GÉNÉRALE.

LA PROMISCUÏTÉ À BORD D'UN VAISSEAU EST SUFFISAMMENT STRESSANTE POUR NE PAS EN RAJOUTER. GÉREZ MIEUX VOS ÉMOTIONS OU JE DÉGAGE L'UN D'ENTRE VOUS.



CHEF, OUI CHEF.

BIEN. ALLEZ, BONES. BRANCHONS L'ENREGISTREMENT SUR LE MENTA-PIX ET APPRENONS L'HISTOIRE BWUJAN. RIEN NE VAUT L'ÉTUDE DES PROBLÈMES DES AUTRES POUR OUBLIER LES SIENS.





ELLE A RAISON
VOUS SAVEZ,
KIRK. SI JE
N'ÉTAIS PAS
PARTI CHASSER
LA GLOIRE...

CHASSER LA
GLOIRE ? ON
DIRAIT LE
PAMPHLET
RECRUTEUR
DE STARFLEET.

J'AI PARTAGÉ AVEC
VOUS CETTE GLOIRE...
LA SOLITUDE, DES
CONDITIONS DE VIE
MISÉRABLES ET UNE
ÉTERNITÉ... D'ENNUI.

VOUS AVEZ JUSTE FAIT UNE PETITE
ERREUR, BONES. VOUS AVEZ SAUTÉ
LE PARAGRAPHE 28, SOUS-
PARAGRAPHE 6 DANS LE MANUEL
DES DEVOIRS ' LES VOYAGES
LONGS ET DÉSORIENTANTS
DANS L'ESPACE DÉTRUISENT LES
RELATIONS À LONG TERME.



EN ATTENDANT,
PRÊT POUR UNE
PLONGÉE
VIRTUELLE DANS
L'HISTOIRE ?

VOUS SAVEZ BIEN QUE JE
DÉTESTE CETTE MACHINE,
IL N'EST PAS SAIN D'AGIR
DIRECTEMENT SUR LE
CERVEAU ET LA
MÉCANIQUE DES SENS.



UN TIERS DE LA
PLANÈTE BWUJA EST
RECOUVERTE PAR LES
EAUX. C'EST UN RATIO
EAU-TERRE BIEN MOINS
ÉLEVÉ QUE CELUI DE LA
TERRE MAIS À UNE
DIFFÉRENCE PRÈS.

LA POPULATION
DE BWUJA EST
AQUATIQUE.



POURTANT, IL Y A 7000 ANS, LES
BWUJANS ÉTAIENT UN PEUPLE DE
SURFACE. SCIENTIFIQUEMENT
PRIMITIF, MAIS HAUTEMENT
CULTIVÉ.



PENDANT PLUSIEURS SIÈCLES,
LEURS PRÊTRES, QUI ÉTAIENT
ÉGALEMENT DOCTEURS ET
SCIENTIFIQUES, ÉTUDIÈRENT UN
PHÉNOMÈNE CÉLESTE
S'APPROCHANT DE LA PLANÈTE.



CE QU'ILS AVAIENT LU, SANS LE COMPRENDRE, C'ÉTAIENT LES RESTES D'UNE SUPERNOVA, UNE ÉTOILE GÉANTE QUI AVAIT EXPLOSE DES MILLIONS D'ANNÉES ALPARAVANT.

MAIS DONT LA POUSSIÈRES RADIO-ACTIVE ÉTAIT ENCORE CAPABLE D'INCINÉRER TOUT CE QU'ELLE TOUCHAIT, ET ELLE ALLAIT ENTRER EN COLLISION AVEC BWUJA.



ILS ONT CONCLU QUE TROIS SIÈCLES PLUS TARD, ILS SERAIENT BALAYÉS PAR CE NUAGE DE FEU ET TOUTE LA SURFACE SERAIT ANNIHILÉE.

LA SEULE BARRIÈRE CONTRE LE FEU QU'ILS CONNAISSAIENT ÉTAIT L'EAU. MAIS COMMENT CEUX QUI RESPIRAIENT DE L'AIR POURRAIENT-ILS VIVRE SOUS L'EAU ?



L'UN DE LEURS PLUS ÉMINENTS PRÊTRES ET CHIRURGIENS A DIT QU'IL PENSAIT POUVOIR APPRENDRE À COPIER LES BRANCHIES DES CRÉATURES AMPHIBIENNES.

VOUS VOYEZ, GRAND AMU. NOUS POUVONS COUDRE UN TEL DISPOSITIF À L'INTÉRIEUR DE NOS PROPRES BRONCHES ET DEVENIR DES ÊTRES DE L'EAU.

EN COMBIEN DE TEMPS ?



LA RÉPONSE A ÉTÉ : PRÈS DE DEUX SIÈCLES, EN UTILISANT DES PRISONNIERS COMME COBAYES, ILS ONT INSÉRÉ D'INNOMBRABLES BRANCHIES MÉCANIQUES. PERSONNE NE TINT LE COMPTE DES VIES PERDUES. MAIS LA TRANSPLANTATION FINIT PAR RÉUSSIR À TEMPS.



ÉQUIPÉS POUR RESPIRER SOUS L'EAU, ILS COMMENCÈRENT À CONSTRUIRE LA DEMEURE SOUS-MARINE QU'ILS SÉRAIENT BIENTÔT CONTRAINTS D'HABITER.

CELA A DÙ ÊTRE BIEN PLUS DUR À CONSTRUIRE QUE LES PYRAMIDES.



SEULE UNE PETITE PART DE LA POPULATION A RÉUSSI À S'ÉCHAPPER À TEMPS. LA CATASTROPHE À LA SURFACE DE LA PLANÈTE A ÉTÉ TOTALE.



MÊME LES OcéANS ONT BOUILLI ET SE SONT EN PARTIE ÉVAPORÉS.



MAIS ILS AVAIENT EU L'INTELLIGENCE DE CHOISIR LES PLUS PROFONDES FAILLES SOUS-MARINES POUR S'INSTALLER.



PENDANT CE TEMPS, LA SURFACE SE REFROIDIT, MAIS CEUX QUI FURENT ENVOYÉS POUR L'INSPECTER NE SONT JAMAIS REVENUS OU QUASIMENT À L'ÉTAT DE MORTS-VIVANTS.

LES PRÊTRES, IGNORANT TOUT DE LA RADIO-ACTIVITÉ CRÛRENT QUE LES DIEUX AVAIENT DAMNÉ À TOUT JAMAIS LA SURFACE DE LA PLANÈTE.



ILS VÈCURENT AINSI PENDANT 1500 ANS, ESCLAVES DE L'IMPLANT MARIN JUSQU'AU JOUR DU MIRACLE.

UN ENFANT AVEC DES BRANCHIES NATURELLES.



LE GÈNE RESPONSABLE S'EST RÉVÉLÉ ÊTRE DOMINANT. DE PLUS EN PLUS D'ENFANTS ÉTAIENT POURVUS DE BRANCHIES NATURELLES.

L'HISTOIRE PRÉTEND QUE LES ÊTRES DE L'EAU ONT FINI PAR TUER LA POPULATION ORIGINELLE, MAIS IL N'Y A AUCUNE PREUVE DE CELA.



BIEN QUE LA SURFACE SOIT MAINTENANT EXEMPTÉ DE TOUTE RADIO-ACTIVITÉ, LES BWUJANS N'ONT AUCUNE CURIOSITÉ VIS-À VIS DE CETTE SURFACE QU'ILS CRAIGNENT.

NOTRE MISSION EST D'Étudier ce peuple ÉTONNANT QUI A EXPÉRIMENTÉ LA PLUS RAPIDES DES ADAPTATIONS PHYSIOLOGIQUES CONNUES.

LORSQUE L'ENREGISTREMENT ARRIVÉ À SA FIN.

FASCINANT. J'AIMERAIS BIEN SAVOIR COMMENT LA NOUVELLE CULTURE S'EST DÉVELOPPÉE. ALORS, QUAND NOUS TÉLÉPORTONS-NOUS ?

C'EST À VOTRE FILLE DE DÉCIDER. MES ORDRES SONT DE LUI DONNER LE COMMANDEMENT DE L'EXPÉDITION UNE FOIS SUR PLACE.



PENDANT CE TEMPS

EST-CE QUE CELA VOUS DÉRANGE SI JE PASSE LA JOURNÉE AVEC VOUS, MISS ?

NON, DU MOMENT QUE VOUS NE ME PARLEZ PAS DE MON PÈRE.



VOTRE PÈRE ET MOI AVONS EU DES DIFFÉRENTS TOUTES CES ANNÉES ET DES ASSEZ COSTAUDS. MAIS JE VAIS DIRE, C'EST UN TYPE BIEN.

SI J'ÉTAIS VOTRE PÈRE DEUX MINUTES, JE VOUS COUCHERAI SUR MES GENOUX ET...



BIEN DIT, M. SCOTT. DANS CE CAS, POURQUOI NE PAS PRENDRE SA PLACE ? ELLE EST VACANTE, VOUS SAVEZ.



JE SUIS SÛRE QUE VOUS AIMERIEZ. D'AILLEURS, SI CE DISCOURS PATERNEL N'ÉTAIT QU'UNE MANIÈRE INDIRECTE DE ME CONVAINCRE, ESSAYEZ DE FAIRE PLUS SIMPLE LA PROCHAINE FOIS.

BIENTÔT, TANDIS QUE L'EXPÉDITION SE PRÉPARE À LA TÉLÉPORTATION.

EXACT, M. SCOTT. PUISQU'UN OFFICIER SUPÉRIEUR DOIT RESTER, JE VOUS AI CHOISI



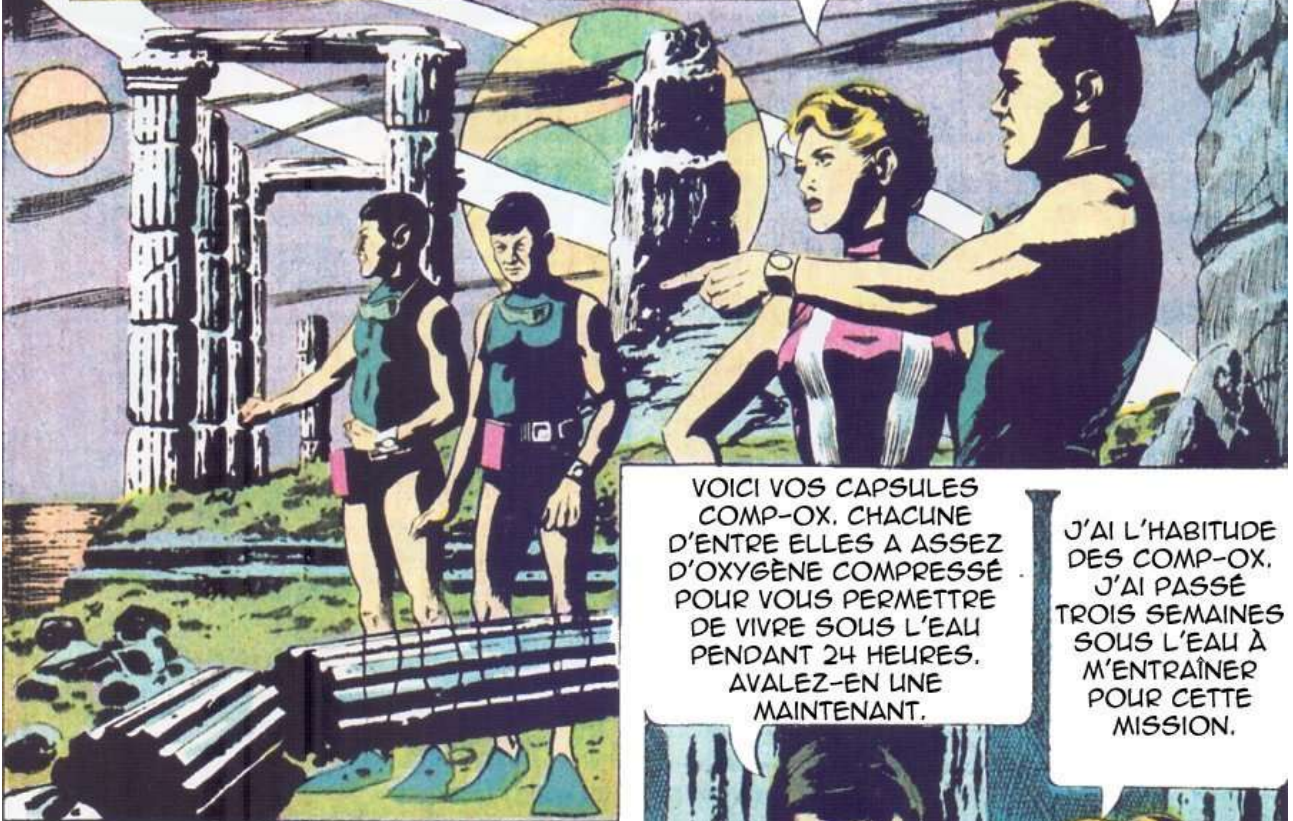
CAPITAINE. ELLE... ELLE... ELLE A LE POUVOIR DE...

ELLE L'A.

À LA VITESSE DE LA LUMIÈRE, L'EXPÉDITION SE TÉLÉPORTE SUR LA PLANÈTE FANTÔME.

EXACTEMENT COMME LA CATASTROPHE COSMIQUE L'A LAISSÉE IL Y A 7000 ANS.

ET VOICI L'OcéAN, LEUR NOUVELLE DEMEURE. JE ME DEMANDE CE QUI NOUS Y ATTEND.



VOICI VOS CAPSULES COMP-OX. CHACUNE D'ENTRE ELLES A ASSEZ D'OXYGÈNE COMPRESSÉ POUR VOUS PERMETTRE DE VIVRE SOUS L'EAU PENDANT 24 HEURES. AVALEZ-EN UNE MAINTENANT.

J'AI L'HABITUDE DES COMP-OX. J'AI PASSÉ TROIS SEMAINES SOUS L'EAU À M'ENTRAÎNER POUR CETTE MISSION.

LES QUATRE SILHOUETTES NAGENT DANS LE MONDE AQUATIQUE SOMBRE, NE SACHANT PAS QUEL ÉTRANGE DESTIN LES ATTEND.



ET PLUS D'UN A LA SENSATION ÉTRANGE D'ÊTRE SURVEILLÉ EN PERMANENCE.

LE PROFONDIMÈTRE DU
CAPITAINE KIRK AFFICHE
100 MÈTRES QUAND...



REGARDEZ, VOICI LE
COMITÉ D'ACCUEIL.



SANS VOULOIR PARAÎTRE
EXAGÉRÉMENT PESSIMISTE,
JE TROUVE CE COMITÉ
UN PEU SURARMÉ.

RAPIDEMENT, L'ESCADRON DE
SOLDATS ENTOURE LES
SPATIONAUTES ET LES FONT
DESCENDRE JUSQU'À CE QUE...



NOM
DE DIEU !

C'EST
FANTASTIQUE !

TOUT DROIT
SORTI D'UN
LIVRE DE
CONTES

ASSEZ
IMPRESSIONNANT,
JE VEUX DIRE.

CE QUI ATTEND L'ÉQUIPAGE DE L'ENTERPRISE, C'EST UNE AUDIENCE AUPRÈS DE SA SUPRÊME MAJESTÉ LE ROI RAAN XIV ET SA REINE, SAYA.

DITES LA VÉRITÉ, CRACHEURS D'AIR. POURQUOI AVEZ-VOUS ENVAHI NOTRE MONDE ?

DE LA TÉLÉPATHIE POUR UNE COMMUNICATION SOUS-MARINE. UNE AUTRE ADAPTATION NATURELLE.

NOUS SOMMES VENUS POUR APPRENDRE DE VOUS ET VOUS OFFRIR NOTRE AMITIÉ.

CE SONT LES ÊTRES DE L'AIR QUI ONT PROVOQUÉ LA COLÈRE DES DIEUX ET DÉTRUIT LA SURFACE.

NOUS NE LE SAVONS PAS, MON ROI. C'EST SEULEMENT CE DONT NOUS ONT PARLÉ LES PRÊTRES.

NON, LA SURFACE A ÉTÉ DÉTRUITE PAR UNE CATASTROPHE COSMIQUE, ET NON PAR LES DIEUX.

SILENCE FEMME. OU JE DONNE L'ORDRE DE VOUS TUER IMMÉDIATEMENT.

LAISSEZ-LA TRANQUILLE.

METTEZ-LES DANS LA CELLULE D'AIR 4. ILS SERONT JUGÉS EXÉCUTÉS DANS DEUX JOURS.

ALORS ROI RAAN, LE VÉRITÉ EST DÉJÀ CONNU.

STAR TREK WORLD BENEATH THE WAVES

PART II UNTO THE QUEEN A CHILD IS BORN

JOURNAL DU CAPITAINE : DATE
STELLAIRE 30,12,4. CAPTIFS DU MONDE
SOUS-MARIN, NOUS ÉTIONS VENUS POUR
L'Étudier. NOTRE MARCHÉ VERS LA PRISON
EST INTERROMPU À LA VUE
D'UN SOMBRE SPECTACLE.



UNE
PROCESSION
FUNÉRAIRE.

ÇA DOIT ÊTRE
UN BÉBÉ, LE
CERCUEIL EST
SI PETIT.

ET LES
PROCHAINES
FUNÉRAILLES
SERONT LES
NOTRES



ILS SONT CONDUITS DANS
UN CUBE DE PIERRE OÙ...

ILS NOUS ENFERMENT
ICI, C'EST NOTRE
TOMBEAU ?

NON. JE NE CROIS PAS
QU'ILS ONT CELA EN TÊTE.
PUISQUE NOUS
DEVRIONS MOURIR
PUBLIQUEMENT.



PEU APRÈS.

ÉCOUTEZ, UNE SORTE
DE GROSSE POMPE.
ELLE RETIRE L'EAU.

OUI,
COMME UNE
ÉCOUTILLE DE
SOUS-MARIN.

CHUM
CHUM
CHUM

UN PEU PLUS TARD...

UNE SECONDE
PORTE ET DERRIÈRE,
UNE GROTTÉ
ENCORE PLUS
GRANDE.



REGARDEZ LÀ-HAUT, CAPITAINE. À MON
AVIS, CE TROU EST UNE VENTILATION
NATURELLE QUI MÈNE DIRECTEMENT À
LA SURFACE. VOILÀ POURQUOI ILS
APPELLENT ÇA UNE CELLULE D'AIR.

MAIS POURQUOI
UNE CELLULE D'AIR
DANS UN MONDE
OÙ TOUT LE MONDE
RESPIRE SOUS
L'EAU ?

SIMPLE. SI NOUS
RESPIRIONS SOUS L'EAU,
NOUS PLACER ICI NOUS
TUERAIT. JE PENSE QUE
NOUS SOMMES SANS LA
VERSION LOCALE D'UNE
'CHAMBRE À GAZ'



TAP
TAP
TAP

VOUS
ENTENDEZ
ÇA ?

SHHHIT !
JE
L'ENTENDS
ENCORE !

CE N'EST PAS UN
BRUIT NATUREL. CELA
SUIT UN RYTHME
PRÉCIS.

RAPIDEMENT, ILS SE METTENT AU
TRAVAIL ET CREUSENT UN TROU
DANS LE MUR.

QUE VOYEZ-VOUS
CAPITAINE ? IL Y
A QUELQU'UN À
L'INTÉRIEUR ?

TOUT UN
GROUPE,
M. SPOCK.



RAPIDEMENT LE DIALOGUE
S'ENGAGE

RÉGRESSION ÉVOLUTIVE,
CAPITAINE. DES
NAISSANCES ANORMALES
PARMI LES ÊTRES DE L'EAU
PRODUISENT DES
DESCENDANTS DU
PEUPLE DE LA SURFACE.

JE SUIS LOJO.
L'UN DES
MILLIERS
D'ENFANTS
NÉS MALDITS.
LES PRÊTRES
DISENT QUE
NOUS DEVONS
MOURIR À LA
NAISSANCE.
MAIS ...





LE ROI NE NOUS TUE PAS. IL NOUS ENVOIE ICI SECRÈTEMENT JUSTE APRÈS NOTRE NAISSANCE.

IL EST COINCÉ ENTRE SA CONSCIENCE ET SA FOI. JE LUI DOIS LA VIE MAIS RESTER DANS CE TROU N'EST PAS UNE VIE. LES GRIMPEURS ONT RAISON.

LES GRIMPEURS ?



BEAUCOUP ONT ESSAYÉ DE REJOINDRE LA SURFACE EN ESCALADANT LA PAROI. CERTAINS ONT PU ÉCHAPPER À AGAARA ET SONT REVENUS, LES AUTRES SONT MORTS.

C'EST QUI AGAARA.



LA TERRIBLE BÊTE. FILLE DE L'ABOMINATION QUI A RAVAGÉ LA SURFACE AUX TEMPS ANCIENS.

SÛREMENT UNE MUTATION. NOUS DEVONS...



.. DÉCOUVRIR CE QU'IL EN EST CAPITAINE.

TRÈS BIEN. NOUS ALLONS TENTER NOTRE CHANCE SUR LA ROUTE DES GRIMPEURS.

CAPITAINE, REGARDEZ, LÀ.



LE BÉBÉ QUE NOUS AVONS VU ÊTRE ENTERRÉ. ALORS LE ROI PRÉTEND TOUJOURS LES TUER. POURQUOI ?

J'AI UNE THÉORIE. JE L'EXPLIQUERAI PLUS TARD. NOUS DEVONS D'ABORD NOUS REPOSER AVANT D'ENTAMER NOTRE VOYAGE.

PLUS TARD, ALORS
QUE LA LONGUE
ESCALADE COMMENCE.

LE ROI PARTAGE SON
POUVOIR AVEC LES
PRÊTRES. ET LES PRÊTRES
DISENT QUE TOUS LES
CRACHEURS D'AIR SONT
LES ENFANTS DU
DÉMON ET DOIVENT
MOURIR.



JE CROIS SAVOIR
POURQUOI IL
ÉPARGNE LES
BÉBÉS.

LOJO M'A DIT QUE LE ROI
ET LA REINE ONT PERDU
LEUR UNIQUE FILS AVANT
SA NAISSANCE. ELLE NE
PEUT PLUS EN AVOIR
D'AUTRES.



DOMMAGE,
IL AURAIT FAIT
UN BON PÈRE.

PAS COMME
CERTAINS DE NOTRE
CONNAISSANCE.
HEIN, BARBARA ?



ET ALORS QUE LE
PUITS DÉBOUCHE SUR
UNE GRANDE CAVERNE.

REGARDEZ
CETTE
CHOSE !

AGAARRRAAAA!

MAINTENANT,
NOUS SAVONS
D'OÙ L'AGAARA
TIRE SON NOM.



ENSUITE, TANDIS QUE KIRK RÉGLE SON PHASEUR SUR DESTRUCTION MAXIMUM.

AGAARA

METTEZ-VOUS À COUVERT. J'AI RÉGLÉ MON PHASEUR SUR MAX.



VIENS PAR ICI AGAARA. J'AI UN BONBON POUR TOI.



KAWOOM

JE NE L'AI MÊME PAS ÉGRATIGNÉ. CETTE CHOSE DOIT ÊTRE FAITE D'OB DURILUM OU PIRE.

AGAARRAA



IL VIENT DROIT SUR MOI.

TRIPLE CORNE. FILS DE BOMBE ATOMIQUE. HARR ! VIENS ME CHERCHER. HARR !

LASSE-LA TRANQUILLE ET VIENS TE BATTRE AVEC MOI. HARRR !



SPLAT

SPLAT

SPLAT



COMME S'IL AVAIT COMPRIS L'INJONCTION, LE MONSTRE ABANDONNE BARBARA.

AGAARRA

ARRIÈRE ! ARRIÈRE, CAUCHEMAR VIVANT !



SOUDAINEMENT

CRASH!

QU'EST-CE QUE... ?



LES TIRS L'ONT BIEN TUÉ, MAIS QUELQUE CHOSE L'A FAIT TENIR PENDANT QUELQUES MINUTES APRÈS L'IMPACT.

UNE LIAISON CELLULAIRE HORS NORMES DONT SE RÉGALERONT NOS BIOCHIMISTES.



PUIS, TANDIS QU'ILS S'APPRÊTENT À REVENIR AU CONDUIT PRINCIPAL.

J'AI BIEN PEUR QUE L'EFFONDREMENT DE LA BÊTE AIT FAIT PASSER À LA TRAPPE LE SACRIFICE QUE VOTRE PÈRE ÉTAIT SUR LE POINT DE FAIRE.

PAS TOUT À FAIT CAPITAINE.



ET TANDIS QU'ILS REJOIGNENT LA SURFACE.

AHHH ! C'EST BIEN MIEUX.

JE CROIS QUE JE N'AURAI PLUS BESOIN DE VOIR D'AUTRES OCÉANS AVANT DES ANNÉES.



MES AMIS, JE PENSE QUE NOUS AVONS ASSEZ ÉTUDIÉ CETTE PLANÈTE INHOSPITALIÈRE.

ATTENTION, BONES ! J'AI VU QUELQUE CHOSE BOUGER DERRIÈRE VOUS.



RAPIDEMENT, JIM SAUTE DERRIÈRE UN GROS ROCHER ET...

OWWW ! LÂCHEZ-MOI ! LÂCHEZ-MOI !

ÇA ALORS ! QUELQUES UNS DES GRIMPEURS ONT QUAND MÊME RÉUSSI À ATTEINDRE LA SURFACE ON DIRAIT.



CE N'EST PAS UN GRIMPEUR, CAPITAINE. TROP JEUNE POUR CELA.

ALORS COMMENT EST-IL ARRIVÉ ICI ? À MOINS QU'IL NE SOIT NÉ ICI.



JE SUIS UN ENFANT DE LA SURFACE. PAPA ET MAMAN ÉTAIENT DES GRIMPEURS. MOI JE SUIS NÉ ICI.

CONDUIS-NOUS À EUX.



ILS SONT AVEC NOTRE CHEF... LE PUISSANT DORAL V... VOUS NE LEUR FEREZ PAS DE MAL ?

TU AS NOTRE PAROLE D'ÊTRES DE L'AIR.

PEU APRÈS, ALORS QUE SPOCK RESTE LÉGÈREMENT EN RETRAIT BARBARA, JIM ET MCCOY ENTRENT DANS UNE GIGANTESQUE GROTTE.

PAPA, MAMAN, J'AI TROUVÉ D'AUTRES ÊTRES DE L'AIR.

ET BIEN... QUE JE SOIS...

REGARDEZ, PUISSANT DORO, ILS VIENNENT D'UN AUTRE MONDE.



IL Y A UN AUTRE MONDE ?

LE PUISSANT DORA...

UN ENFANT DE 3, 4 ANS AU PLUS.

RAPIDEMENT, LE CAPITAINE KIRK RACONTE LEURS AVENTURES, À TOKA, LE PÈRE DU GARÇON.

COMBIEN ÊTES-VOUS À LA SURFACE, MAINTENANT ?

58. IL Y A CINQ ANS, NOUS N'ÉTIONS QUE 11. DE PLUS EN PLUS DE GRIMPEURS ARRIVENT CHAQUE ANNÉE ET 14 ENFANTS SONT NÉS À LA SURFACE.



POURQUOI NE PAS AVOIR ENVOYÉ UNE EXPÉDITION EN BAS POUR RAMENER TOUS LES AUTRES ?

SI NOUS ÉCHOUONS ET QUE LE ROI L'APPRENNE, IL ENVERRÀ DES TROUPES À LA SURFACE POUR TOUS NOUS TUER.



IL DOIT BIEN AVOIR UN MOYEN POUR QUE VOS DEUX PEUPLES, AUX ANCÊTRES COMMUNS, PUISSENT VIVRE ENSEMBLE.

ÉCOUTEZ.

CAPITAINE ALERTE !

EN RÉPONSE AUX APPELS DE M. SPOCK,
KIRK SE PRÉCIPITE DEHORS ET...

QUE... ? IL
N'EST PAS...
OÙ ÊTES-VOUS,
M. SPOCK ?

IL EST ICI,
CRACHEUR
D'AIR.

LES PRÊTES M'ONT AVERTI
QUE SI LES CRACHEURS
D'AIR ATTEIGNAIENT
LA SURFACE, IL DÉTRUIRAIENT
NOTRE MONDE.

FOU QUE
J'ÉTAIS DE
NE PAS LES
CROIRE.



J'AI ÉTÉ FAIBLE. J'AI LAISSÉ LES MONSTRES
VIVRE ET MAINTENANT ILS CONSTRUISENT UN
MONDE ICI. JE DOIS LES EN EMPÊCHER,
C'EST LA VOLONTÉ DES
DIEUX

SA DÉCOUVERTE
L'A RENDU FOU,
CAPITAINE. TIREZ.
NE VOUS OCCUPEZ
PAS DE MOI.



JE NE
PRENDRAI
PAS CE
RISQUE,
M. SPOCK.

SAGE DÉCISION
CAPITAINE. JE N'AI
AUCUNE ENVIE
DE VOUS FAIRE DU
MAL MAIS JE ME
DOIS À MON PEUPLE.
LE ROI DU PEUPLE
DE L'AIR DOIT MOURIR.



JOLI COLTEAU. DORA
VEUT AUSSI UN JOLI
COLTEAU.

UN... UN ENFANT ?



ENFANT
OU PAS,
IL DOIT
MOURIR.

TU TUERAS
TON FILS,
RAAN ?



MON FILS ?
M... MAIS
NOTRE ENFANT
N'A PAS
SURVÉCU !

SI, C'ÉTAIT UN GARÇON,
MAIS AUSSI UN ÊTRE
DE L'AIR. JE SAVAIS
QUE TU L'AURAS TUÉ,
COMME LES AUTRES.
JE L'AI DONC LAISSÉ
ICI.



NOUS L'AVONS
TROUVÉ SUR LA RIVE.
IL EST ARRIVÉ ALORS
QUE NOTRE PETITE
COMMUNAUTÉ
SUBISSAIT DE
DURES ÉPREUVES.

NOUS AVONS PRIS
CELA COMME UN
SIGNE D'ESPOIR ET
L'AVONS ÉLEVÉ
POUR DEVENIR
NOTRE CHEF.



MAIS VOTRE MARI A
SEULEMENT FAIT
SEMBLANT DE FAIRE
TUER LES BÉBÉS
DE L'AIR.

C'EST VRAI,
ET SI

J'AVAIS PARTAGÉ MON SECRET
AVEC TOI, SAYA, NOTRE FILS
SERAIT RESTÉ AVEC NOUS.



MAIS LE GARÇON NE
PEUT VIVRE EN BAS
AVEC VOUS.

SI, IL VIVRA DANS LES CAVES
AÉRÉES, PROCHE DE NOUS.

ATTENDEZ, ROI RAAN.
LAISSEZ-MOI VOUS
MONTRER QUELQUE
CHOSE.

TAKO CONDUIT LE ROI RAAN
JUSQU'AU LAGON TOUT PROCHE.

VOICI NOTRE PROPRE
ENFANT. C'EST UN
ÊTRE DE L'EAU
COMME VOUS.

EST-IL
POSSIBLE
QUE D'AUTRES
ENFANTS
REVIENNENT
VERS L'EAU ?



PROBABLEMENT ! SOUVENEZ-VOUS
QU'À L'ORIGINE TOUT VOTRE PEUPLE
ÉTAIT DES ÊTRES DE L'EAU. SI TAKO
ET SA FEMME SONT D'ACCORD,
PRENEZ L'ENFANT ET ÉLEVEZ-LE
COMME LE VÔTRE.



CE NE SERA PAS
FACILE DE SE
SÉPARER D'ELLE,
MAIS ELLE
SERA LÀ OÙ ELLE
DOIT ÊTRE.

CHACUN SERA UN
LEADER ET NOUS
SERONS REDEVENUS
UN SEUL ET MÊME
PEUPLE EN DESSOUS
ET AU-DESSUS DES
VAGUES.



PLUS TARD, DE RETOUR À
BORD DE L'ENTERPRISE.

DEPUIS QUE
NOUS SOMMES
REVENUS ILS NE
SE QUITTENT
PLUS.

CETTE ÉTRANGE
SCÈNE FAMILIALE À
LAQUELLE NOUS
VENONS JUSTE
D'ASSISTER LES A
AFFECTÉS. ILS ONT
BEAUCOUP DE
CHOSSES À SE DIRE.



JAMAIS ON NE
POURRA FAIRE DE
MOI LE ROI D'UN
MONDE MARIN.
AVOIR TOUJOURS
SES VÊTEMENTS
MOUILLÉS ET
RIEN À BOIRE
D'AUTRE QUE DE
L'EAU.

C'EST AMUSANT,
DE LA PART D'UN
HOMME QUI
AIME VIVRE DANS
LA CHALEUR
D'UNE SALLE
DES MACHINES
D'UN ENGIN
NUCLÉAIRE.



FIN